

鴻福堂
HUNG FOOK TONG

春
生
五
運



圖片均為烹調後之參考效果，實際產品請參閱實物，不含圖片食物餐具。

真心製造 · 自然流露



有機五色豆的約會



春來了！大地經過一冬的沉睡，重現青翠。小小的豆子帶著巨大能量，嫩苗破土而出！

這個春季，我們揀選了富含生機的五色「有機豆」入湯釀作飲料，呼應季節保健需要。有機耕種最能保留各種植物的原生態，給身體帶來最好的營養，並大大減輕肝臟解毒的負擔。豆類含豐富的植物蛋白以及豐富的鈣、磷、鐵和維生素族群。中醫來說，它們大多有健脾利水祛濕功效，最宜春天食用。

每種豆的營養成分與食療作用又不盡相同，青赤黃白黑五種顏色各入五臟，五色豆同用，從而產生協同調理作用：紅豆性平，有健脾利水、除濕消腫的功效；綠豆最能解肝臟的毒，藉以達到養肝的功效；黃豆是近年最熱門的健康食品，能保護心臟及預防肝臟內積存過多的脂肪，還能延緩衰老、保持皮膚彈性；中醫認為黑色入腎，黑豆健脾止汗。黑豆中豐富的花青素，經證實是很好的抗氧化劑，能消除體內自由基、抗老防病，黑豆蛋白質含量是牛奶的12倍，且不含膽固醇，加上含有豐富的維生素E，是養顏美容的聖品。

這個春日，就讓我們一起赴五色豆的約會，融入自然，呼應春天生發的特性，好好培養身體的生機。

豆丁起革命



春天養生貼士

衣

- 天氣乍暖還寒，日夜溫差較大，要適當地增添或減少衣物
- 春天衣著宜寬鬆，減少壓迫感，有益身心健康
- 如有鼻敏感、哮喘等問題者，要特別注意背部的保暖，早晚多穿件背心

食

- 不應吃油膩、生冷、刺激性、煎炸及太過熱的食物，否則會積熱在身體內，影響健康，有可能令身體更易在夏天時發病
- 春天的特點是「生」和「發」，多吃會快速生長的「生發性」食物。如豆芽、韭菜、筍等
- 多吃新鮮水果、菇類、魚類等有營養的食物易被身體吸收及有調理身體的效果

運動

- 應早睡早起，盡量爭取時間散步
- 多往郊外呼吸新鮮空氣，多做運動，可產生積極情緒，達到安定神經、促進睡眠、放鬆緊張心情等效果



春日醒神湯水

牛蒡無花果豬腱有機五色豆湯

功效：牛蒡高纖，富含多種營養素，與無花果一樣能健胃潤腸，有益腸道健康；牛蒡還能提升肝臟的代謝與解毒功能，進而促進血糖、血脂的代謝。豆類有健脾祛濕之功效，五色豆各入五臟，協調五臟功能。有機五色豆更令人體得到最好裨益。此湯健胃益腸，有益腸道和皮膚健康。

最啱您 腸胃功能不調

\$50 健胃益腸



\$50 提神舒筋



五指毛桃靈芝玉竹雞有機黑豆湯

功效：五指毛桃俗稱「南芪」，既有北芪的健脾補氣作用，又能行氣利尿舒筋活絡；配合黑豆益腎烏髮、補虛利尿，靈芝強身健體，雞肉健脾開胃、強筋活絡，粉葛、玉竹解肌舒筋，此湯十分適合春天梅雨季節補氣提神、祛濕舒筋飲用。

最啱您 精神不振、頸梗膊痛

新

\$50 健脾祛濕



姬松茸猴頭菇竹筴響螺湯 (附湯料)

功效：姬松茸是著名的食用真菌，具有提升免疫功能、保肝護腎的作用；猴頭菇能改善脾胃虛弱問題、有降膽固醇及護肝作用；竹筴益氣補虛消滯，再配用健脾祛濕的淮山、粟米，滋陰補腎的響螺，此湯健脾護肝、祛濕排毒，最適合苑燕春季保健飲用。

最啱您 脾胃虛弱、精神不振

\$50 護肝補血



桑椹杞子象拔蚌蜆肉湯

功效：桑椹有補肝益腎、滋陰養血、明目黑髮之功效，是補血佳品；配合杞子、紅棗、桂圓肉等眾多補血材料，加上象拔蚌養陰清肝、蜆肉保肝利濕。此湯護肝補血，尤適合女士補血養顏。

最啱您 視力欠佳、經後調理

季節限定

\$50 利水祛濕



甘粟瑤柱響螺淮山薏仁湯 (附湯料)

功效：粟米具有利水功效，陳皮行氣化滯；再配合和胃的瑤柱及清肝的響螺，有助加鮮添味。此湯健脾和胃、利水祛濕，最適合全家大小春天保健飲用。

最啱您 面部及手腳浮腫

\$50 滋陰養顏



響螺海參瑤柱無花果豬腱湯 (附湯料)

功效：響螺能滋陰清肝，瑤柱有滋補腎胃之用，而海參則可益精養血；再配合益胃潤腸的無花果和雪耳一同熬製，既可滋陰補腎，又能清潤腸胃，是春天最佳的保健美顏湯水。

最啱您 口乾、肌膚欠潤澤

\$50 祛骨火



粉葛赤小豆鯪魚湯

功效：粉葛能清熱解肌，生津止渴；扁豆和赤小豆有利水祛濕作用；再配以健筋骨、行氣活血、逐水利濕、味道鮮美的鯪魚，能有效祛濕降骨火，強健筋骨，最適合節骨酸痛人士飲用。

最啱您 身重、筋骨酸痛

季節限定



春日養生飲品

新 椰汁紅豆甘露

功效：健脾益氣、利水通便
最暗您 皮膚乾燥、大便不暢



\$26 健脾益氣



\$26 健胃益腸

新 草莓乳酪甘露

功效：健胃益腸、促進消化
最暗您 胃口不佳、腸道不暢



\$24 清心除煩

菊花雪梨花旗參蜜

功效：清熱生津、清心除煩
最暗您 心煩口渴



\$26 清熱排毒

青瓜蘆薈甘露

功效：清熱生津、排毒通便
最暗您 煩熱口渴、酒後、大便乾燥



\$26 滋補養顏

花膠冰糖雪耳甘露

功效：滋補養顏、潤澤肌膚
最暗您 皮膚瘙癢、面色欠光澤



\$26 生津潤燥

新 竹蔗蘆薈馬蹄露海底椰

功效：清涼生津、潤燥化痰
最暗您 咽乾、口渴



\$24 生津開胃

青檸檸檬桔薏米

功效：生津止渴、消暑開胃
最暗您 胃口呆滯、口渴

拜拜

流感推介

風寒·風熱 知多D

中醫認為風邪是外感疾病中最重要病因，因風是百病之長，其性輕揚開泄，善行數變，故具有發病急、來去迅速、遊走不定的特點，更會引起發熱、頭痛、出汗、鼻塞流涕等不適。

想知道自己係風寒感冒定風熱感冒？又或者係風寒咳嗽定風熱咳嗽？參考以下特徵比較啦！

特徵比較	風寒感冒	風熱感冒	風寒咳嗽	風熱咳嗽
頭痛特點	感覺沉重、痛連後頸、遇風特別疼痛	脹痛或劇痛		
身體	常感疼痛	感熱		
怕風怕寒	嚴重	較輕		
打噴嚏、鼻涕	較稀	稠及黃	較稀	稠及黃
咳嗽	聲沉及白色	音高及短促	聲沉及長	音高及短促
痰	較稀及白色	稠及偏黃	較稀、淡及呈白色	稠、濁及偏黃
咽喉	痕癢	疼痛	痕癢	疼痛
出汗	無	有	無	有
口渴	少見	常見	少見	常見
產品	風寒感冒茶	風熱感冒茶 <small>國家鑑定秘方編號 145</small>	風寒咳嗽茶	風熱咳嗽茶
功效	<ul style="list-style-type: none"> 疏風解表 宣肺散寒 	<ul style="list-style-type: none"> 疏風散熱 解表消滯 	<ul style="list-style-type: none"> 宣肺散寒 舒緩氣管不適 	<ul style="list-style-type: none"> 宣肺清熱 舒緩氣管不適

主要徵狀 其他常見徵狀



春分

3月21日 宜 調理脾胃

春分屬仲春，肝氣旺，易傷脾胃，容易引起脾胃的不適；建議多飲舒肝醒脾胃的飲品湯水，調理身體。

【推介】

生津開胃青檸檬柑桔薏米
提神舒筋五指毛桃靈芝玉竹雞有機黑豆湯

廿四節氣養生小貼士

天氣開始回暖，雨水漸多，濕度增加，易見身體酸痛、情緒不穩定；建議多飲解鬱、祛濕的飲品湯水，舒緩情緒及身體不適。

【推介】

清熱利濕祛濕茶
利水祛濕甘粟瑤柱響螺淮山薏仁湯
(附湯料)



穀雨

4月20日 宜 解鬱祛濕

春日醒神妙法

春天常見情況	功效	產品推介
眼睛乾澀、精力不足	養肝益血	桑椹杞子象拔蚌蜆肉湯 / 響螺海參瑤柱無花果豬蹄湯(附湯料) / 紅莓椰果黑加侖子甘露
食慾不振、消化不良	益腸生津	竹蔗蘆薈馬蹄露海底椰 / 草蓴乳酪甘露 / 牛蒡無花果豬蹄有機五色豆湯 / 青檸檬柑桔薏米 / 蜂蜜柑桔桂花茶
手脚浮腫、精神不振	化濕排毒	靈芝龜苓膏 / 祛濕茶 / 姬松茸猴頭菇竹笙響螺湯(附湯料) / 甘粟瑤柱響螺淮山薏仁湯(附湯料) / 木棉花扁豆薏米雞湯 / 椰汁紅豆甘露
關節、筋骨酸痛	舒筋活絡	五指毛桃靈芝玉竹雞有機黑豆湯 / 粉葛赤小豆鯪魚湯
感冒咳嗽	拜拜流感	風寒咳嗽茶 / 風熱咳嗽茶 / 風寒感冒茶 / 風熱感冒茶

春季產品知多D

睇吓以下產品適合您嗎？✓ 適合 ✗ 不適合 ○ 慎用*

產品	懷孕初期 (0-3個月)	懷孕中期 (4-6個月)	懷孕後期 (7-10個月)	產後	月經期間	長者及 3-12歲兒童
提神舒筋五指毛桃靈芝玉竹雞有機黑豆湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
健胃益腸牛蒡無花果豬蹄有機五色豆湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
滋陰養顏響螺海參瑤柱無花果豬蹄湯 (附湯料)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
護肝補血桑椹杞子象拔蚌蜆肉湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
祛骨火粉葛赤小豆鯪魚湯	✗	○	○	○	○	○
健脾祛濕姬松茸猴頭菇竹笙響螺湯 (附湯料)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
利水祛濕甘粟瑤柱響螺淮山薏仁湯 (附湯料)	✗	○	○	○	○	○
調和肺胃合掌瓜蘋果百合豬骨湯	○	✓	✓	✓	✓	✓
清熱祛濕木棉花扁豆薏米雞湯	✗	○	○	○	○	○
健胃益腸草蓴乳酪甘露	✓	✓	✓	✓	✓	✓
健脾益氣薏米汁紅豆甘露	✓	✓	✓	✓	✓	✓
生津潤燥竹蔗蘆薈馬蹄露海底椰	✗	✗	○	○	○	○
清熱祛毒青瓜蘆薈甘露	✗	○	○	○	○	○
滋補養顏花膠冰糖雪耳甘露	○	✓	✓	✓	✓	✓
清心除煩菊花響螺雪梨花旗參蜜	✓	○	○	○	○	○
生津開胃青檸檬柑桔薏米	✗	○	○	○	○	○
清熱祛濕龜苓茶	✗	○	○	✗	○	○
益心排毒燕麥有機豆漿	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*視乎個別情況，如有任何疑問，請咨閣閣下的家庭醫生



鴻福堂
小法寶

春日醒胃選



小堂，
鴻福堂
小福

信已全給你地
嘅午餐盒同
飲品。

鴻小堂

鴻小福

SCHOOL

媽媽，
點解冇支
鴻福堂
威青檸？

因為一到春天
濕濕淋淋的天氣，
你地就容易
無晒胃口，
飲支威青檸，
消暑解渴，
清熱解毒！

鴻福堂

鴻小堂

鴻小福

鴻福堂威青檸

採用檸檬汁、青檸檬汁、蜂蜜等。

醒胃開胃，消暑解渴，補中潤肺、解毒消滯。

於各大超級市場及便利店有售。

鴻人會

時光飛逝，12月的鴻人會為2014年度來一個總結，讓各個部門一起分享過往一年的努力成果。適逢聖誕佳節，一班來自不同部門的同事組成了「鴻人樂隊」，一起唱詩歌及聖誕歌。別看這些同事平常十分文靜，在台上竟搖身一變，成為了結他手、電子琴手、鼓手及歌手，把現場氣氛推至高潮！



精彩的演出當然不能缺少台下同事的參與！鴻人隨著音樂站起來合唱，整個場地瀰漫著節日氣氛，鴻人大家庭就一起共渡了一個愉快的早上！



✉ cs@hungfooktong.com.hk

多謝您的
寶貴意見，讓我們
做得更好！



主題：讚揚元朗站分店吳秀清同事

顧客張先生透過電郵讚揚元朗站分店吳秀清同事的貼心服務。張先生於2014年11月30日到分店購買南瓜馬蹄肉餅燕麥飯，期間吳同事細心地講解加熱方法，更留意到張先生身體不適，主動推介威胃茶的療效，令張先生十分欣賞同事對顧客細心的關顧。



您的聲音，是我們不斷推動向前的動力，亦是對我們同事的一份鼓勵。歡迎來函分享您對我們產品或服務的寶貴意見及難忘經驗，請連同個人資料（姓名、地址及聯絡電話）寄到荃灣德士古道98號五方集團中心12樓鴻福堂集團或電郵至cs@hungfooktong.com.hk；來函一經刊登，將會獲贈精選禮品之份。

自家新聞

鴻福堂 冬日 嚐味會

早前，鴻福堂夥拍美女廚神麥潔兒 (Kit Mak) 舉行了一場自家CLUB特選金卡會員專享的《冬日嚐味會》。



活動上，Kit Mak為我們發揮創意，巧用冬季限定推出的中式湯品及鮮製飲品配以其他食材，炮製四款美味可口的菜式及甜品，包括椰子花膠雞湯浸腐皮卷、黑松露花膠雜菌焗飯、川貝杏仁豆腐伴花膠雪耳露及燕窩蓮子燻紅豆西米布甸，親自示範予鴻福堂自家CLUB特選金卡會員。

活動上，大家都熱烈發問及認真討論，並躍躍欲試烹調佳餚，菜式及甜品大獲好評。

四款創意菜式及甜品的食譜已上載至鴻福堂網頁www.hungfooktong.com。

渣打
香港

馬拉松 2015

一年一度的「渣打香港馬拉松」於今年1月25日圓滿結束。



鴻福堂致力推動員工實踐健康生活，今年再次由集團執行董事司徒永富先生帶領十多位鴻人一同參與此項盛事，分別挑戰全馬、半馬及十公里三項賽事。所有鴻人都順利完成賽事並取得目標成績，部分更打破個人最佳紀錄，成功挑戰自我，體現大會主題「從心出發，跑出信念」。

大家不僅為個人健康增值，更締造更多精彩的集體回憶！

鴻福堂 X 仁濟醫院 聖誕 愛心分享日

聖誕前夕，鴻福堂於仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心與長者們舉行了一場《聖誕親湯愛心分享日》，發揮關懷精神，分享愛心自家湯。



仁濟醫院
Yan Chai Hospital

鴻福堂
HUNG FOOK TONG

愛心分享



義工隊身體力行，除了聯同鴻福堂集團助理總經理及首席醫療養生顧問杜淑貞女士，以及一向熱心公益的人氣男歌手許廷鏗先生與長者們一同學習穴位養生操之外，還分享保健養生貼士和福氣之道，並與長者們玩遊戲及高歌歡曲。

為了抵禦寒冬，增添暖意，鴻福堂更送上愛心湯水及飲品禮品包予各位長者，為他們健康增值。長者們於佳節前夕滿載而歸，共慶歡騰。

鴻福堂 全力支持 「全城街馬」

鴻福堂全力支持由「全城街馬」主辦、推廣街跑文化的「AXA安盛香港街馬@九龍東2015」。

AXA 安盛 香港街馬



鴻福堂於2月8日賽事當日贊助數千支飲品，為跑手補充體力，並舉行義賣，善款將撥捐予九龍東社區的慈善機構。多款飲品包括麥馨、咸青檸及杞菊雪梨等深受歡迎。

鴻福堂一直關顧市民的健康，特以展板向大眾介紹中醫的體質分類及判定。多位同事亦積極參與盛事，盡情享受街跑的樂趣。

正品龜苓膏 Herbal Jelly 藥製

- 清熱解毒靈芝龜苓膏** \$60
Lucid Ganoderma Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat
國家認定秘方編號150 Intangible Cultural Heritage Formula 150
- 解毒除濕藥製龜苓膏** \$50
Herbal Tortoise Plastron Jelly for Removing Toxicity
國家認定秘方編號149 Intangible Cultural Heritage Formula 149
- 理肺化痰海底椰川貝杞膏** \$50
Chuan Bei, Sea Coconut and Loquat Jelly for Nourishing Lung

- 清熱除濕御腳龜苓膏** \$30
Squeezing Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat
- 清熱消滯兒童御腳龜苓膏** \$25
Children Squeezing Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat



解毒除濕藥製龜苓膏

保健自家湯 Healthy Home-Made Soup 無添加味精

- 皇牌·滋補湯 Nourishing Soup**
- 滋陰補腎鮑參翅肚燉竹笙湯 (附湯料) 升級版** \$67
Chicken Soup with Abalone, Sea Cucumber, Shark's Fin, Fish Maw and Bamboo Fungus for Nourishing
- 滋補美顏花膠響螺煲竹絲雞湯** \$50
Black Silky Chicken Soup with Fish Maw and Sea Whelk for Beautifying
- 滋陰潤肺花膠海底椰川貝百合豬腱湯** \$50
Pork Soup with Fish Maw, Sea Coconut, Chuan Bei and Lily Bulb for Nourishing Lung
- 四季·保健湯 Healthy Seasonal Soup**
- 補肺護肺杏汁金銀豬蹄湯 (附湯料) 香濃版** \$50
Soup with Pork Lung, Apricot Kernel and Chinese Ham for Invigorating Lung
- 滋陰養顏響螺海參瑤柱無花果豬腱湯 (附湯料)** \$50
Pork Soup with Sea Whelk, Sea Cucumber, Dried Scallop and Fig for Nourishing
- 健脾祛濕松杞猴猴頭菇竹笙響螺湯 (附湯料)** \$50
Soup with Agaricus Blazei Murill, Hericium Erinaceum, Bamboo Fungus and Sea Whelk for Strengthening Spleen
- 利水祛濕甘栗瑤柱響螺淮山慈仁湯 (附湯料)** \$50
Soup with Dried Scallop, Sea Whelk, Carrot, Mazie, Chinese Wild Yam and Coix Seed for Clearing Dampness



提神舒筋五指毛桃靈芝玉竹雞有機黑豆湯

- 提神舒筋五指毛桃靈芝玉竹雞有機黑豆湯 新** \$50
Chicken Soup with Radix Fici Simplicissimae, Lucid Ganoderma, Rhizoma Polygonati Odorati and Organic Black Bean for Nourishing
- 健胃益腸牛蒡無花果豬蹄有機五色豆湯 新** \$50
Pork Soup with Burdock, Fig and Organic Mixed Beans for Strengthening Bowel
- 生津養胃竹笙響耳冬菇粟米羹 (含蛋)** \$50
Corn Soup with Bamboo Fungus, Snow Fungus and Mushroom for Strengthening Stomach
- 護肝補血桑椹杞子象拔蚌蜆肉湯 (含湯料)** \$50
Soup with Fructus Mori, Wolfberry, Dried Geoduck and Clam for Supplementing Blood
- 祛骨火粉葛赤小豆豉魚湯 (含湯料)** \$50
Carp Fish Soup with Kudzu and Aduzuki Bean for Removing Heat in Bones
- 調和脾胃合掌瓜蘋果百合豬骨湯** \$42
Pork Bone Soup with Chayote, Apple and Lily Bulb for Nourishing Stomach
- 清熱祛濕木棉花扁豆慈米雞湯** \$42
Chicken Soup with Bombax Ceiba, Hycacinth Bean, and Processed Coix Seed for Clearing Dampness
- 食療·養生湯 Energy-Boosting Soup**
- 強肺理肺川貝杞葉鱸魚肉湯** \$50
Crocodile Soup with Chuan Bei and Loquat Leaves for Nourishing Lung

自家喜慶系列 Home-Made Joyous Series

- 補氣血雞煮酒** \$60
Cooked Chicken with Chinese Wine for Supplementing Blood and Qi
- 祛風補虛自家豬腳薑醋** \$60
Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar for Dispersing Wind and Strengthening
- 祛風補虛自家豬腳薑醋 (袋裝)** \$32
Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar for Dispersing Wind and Strengthening (served with bag pack)

自家喜慶系列不定期更新 The variety of soup are subject to be changed without prior notice.

自家涼茶 Healthy Herbal Tea 鮮製

- 傳統漢方·涼茶 Traditional Formula • Herbal Tea**
- 清熱解毒廿四味** \$22
Bitter Herbs Tea for Clearing Heat
國家認定秘方編號143 Intangible Cultural Heritage Formula 143
- 清熱利濕雞骨草 低糖** \$22
Canton Abrus Herb Drink for Soothing Liver
國家認定秘方編號148 Intangible Cultural Heritage Formula 148
- 清肝明目夏枯草 低糖** \$22
Spica Prunellae Drink for Clearing Liver
國家認定秘方編號147 Intangible Cultural Heritage Formula 147
- 清熱利濕祛濕茶 低糖** \$22
Qu Shi Tea for Clearing Heat & Removing Dampness
國家認定秘方編號144 Intangible Cultural Heritage Formula 144
- 清熱明目銀菊露 低糖** \$22
Chrysanthemum Drink for Clearing Heat with Cooling Ingredients
- 清熱祛濕五花茶 低糖** \$22
Floral Herbal Tea for Removing Dampness
- 潤燥淨腸火麻仁 低糖** \$22
Hemp Seed Drink for Loosening Bowel
- 清熱祛濕龜苓茶 低糖** \$22
Herbal Tea with Tortoise Plastron and Rhizoma Smilacis Glabrae for Clearing Heat

草本功效茶 Healing Herbal Remedy • Functional Tea

- 風熱感冒茶** \$44
Cold Relieving Tea for Fever
國家認定秘方編號145 Intangible Cultural Heritage Formula 145
- 風寒感冒茶** \$44
Cold Relieving Tea for Chills
- 風熱咳嗽茶** \$44
Cough Relieving Tea for Fever
- 風寒咳嗽茶** \$44
Cough Relieving Tea for Chills



生津開胃 青檸櫻桃薏米

- 調理機能·保健茶 Restoring Balance • Healthy Tea**
- 化痰止咳川貝枇杷止咳茶 低糖** \$24
Cough Relieving Tea
國家認定秘方編號146 Intangible Cultural Heritage Formula 146
- 清潤舒燥羅漢果茶 低糖** \$24
Grosvenor Momordica Fruit Tea for Moisturizing Throats
- 養陰活石斛花旗參茶** \$24
American Ginseng Tea with Caulis Dendrobii for Nourishing Yin Essence
- 清肺潤燥川貝雪梨海底椰** \$24
Sea Coconut Drink with Chuan Bei and Pear for Clearing Heat and Moisturizing Dryness
- 潤肺止咳川貝百合海底椰** \$24
Sea Coconut Drink with Chuan Bei and Lily Bulb for Nourishing Lung



清心除煩 菊花雪梨花旗參蜜

- 草本滋養·健康茶 Herbal Nourishment • Healthy Tea**
- 清涼生津蘋果雪梨無花果茶** \$24
Refreshing Apple, Pear and Fig Tea
- 化痰解膩蜂蜜柑桔花茶** \$24
Osmanthus Tea with Honey & Calamansi Lime for Reducing Sputa
- 理氣順喉粒粒鹹柑桔** \$24
Drink with Salted Mandarin for Moisturizing Throat
- 生津止渴酸梅湯** \$24
Sour Plum Drink for Refreshing
- 生津開胃青檸櫻桃薏米** \$24
Drink with Lime, Calamansi Lime and Coix Seed for Promoting Appetite
- 清心除煩菊花雪梨花旗參蜜** \$24
Drink with Chrysanthemum, Pear and American Ginseng for Clearing Heat

滋潤甘露 Nourishing Deluxe Drinks

- 美味健胃楊枝甘露** \$24
Mango Delux for Strengthening Stomach
- 健胃益腸蘆薈楊枝甘露** \$26
Mango Delux with Aloe Vera for Strengthening Stomach
- 健脾益氣椰汁紅豆甘露** \$26
Drink with Coconut Milk and Red Bean for Strengthening Qi
- 生津潤燥竹蔗蘆薈馬蹄露海底椰** \$26
Drink with Sugar Cane, Aloe Vera, Water Chestnut and Sea Coconut for Moisturizing Dryness
- 健胃益腸草莓乳酪甘露** \$26
Yoghurt Drink with Strawberry for Strengthening Bowel
- 清熱排毒青瓜蘆薈甘露** \$26
Drink with Cucumber and Aloe Vera for Refreshing
- 滋補養顏花膠冰糖雪耳甘露** \$26
Drink with Fish Maw, Rock Sugar and Snow Fungus for Nourishing

滋養肌膚玄米抹茶北海道奶露 \$26
Drink with Kaniji, Matcha and Hokkaido Whole Milk for Nourishing

補氣益血紅莓果黑加侖子甘露 \$26
Drink with Dried Cranberries, Nata de Coco and Blackcurrant for Supplementing Blood

潤肺潤腸川貝杏仁露 \$26
Chuan Bei and Almond Drink for Nourishing Lung and Clearing Bowel

滋潤養顏北海道牛乳百合木瓜露 \$26
Papaya Drink with Hokkaido Whole Milk and Lily Bulb for Nourishing

潤燥養顏竹笙雪耳鮮菌露 \$26
Concoct Milk Drink with Bamboo Fungus and Snow Fungus for Moisturizing Dryness

滋養潤燥椰香紫米露 \$26
Drink with Black Glutinous Rice and Coconut for Nourishing

鮮磨豆漿 Fresh Soybean Milk 有機

益心排毒燕麥有機豆漿 (低糖) \$14
Organic Soybean Milk with Oats for Expelling Toxicity

圖片只供參考，實際內容會與實際不符，不盡圖片會與實際
Photos are for reference only, the real object should be considered as final
產品價格及規格如有更改，恕不另行通知
Product entry and price are subject to change without prior notice
自設採買及加工廠，保證品質，保證滿意
Self-owned purchase and processing factory, ensuring quality and customer satisfaction
The price of Healthy Herbal Tea and Nourishing Delux are not applicable to Lo Wu, Lok Ma Chau and Airport SkyRays Branches
The price of selected products are not applicable to Tuen Mun Hospital Branch. Please refer to in-store promotion materials.

以上為中醫的專業意見，如有任何疑問，請諮詢閣下的中醫師。 The information provided by practitioner of Chinese medicine. Please consult doctors for further enquiries.

企業客戶專享優惠 如顧客大量訂購本單張之產品，請致電業務拓展部查詢：3651 2267 或 電郵至 corpalsales@hungfoktong.com

自家甜品 Home-Made Dessert

- 滋潤養顏手磨杏仁蛋白茶** \$24
Hand-Made Dessert with Apricot Kernel and Egg White for Nourishing
- 烏髮潤腦首烏椰皇芝麻糕** \$22
Dessert with Radix Polygoni Multiflori, Coconut and Black Sesame for Strengthening Hair
- 補血養顏桑寄生紅棗蓮子蛋茶** \$22
Dessert with Herba Taxilli, Red Dates, Lotus Seed and Egg for Supplementing Blood
- 清潤養顏竹竹白果蛋花糖水** \$18
Dessert with Bean Curd Sheet, Ginkgo and Egg for Beautifying
- 寧心健脾蓮子百合紅豆沙** \$18
Dessert with Red Bean, Lotus Seed and Lily Bulb for Calmer Mind
- 清熱解毒海帶綠豆沙** \$18
Dessert with Mug Bean and Kelp for Clearing Heat

自家粥品 · 飯麵

Home-Made Congee · Rice · Noodle

- 滋陰養血鮑魚雞粥**
Congee with Abalone and Chicken for Nourishing Yin
- 健脾益胃粟米南瓜瘦肉粥**
Congee with Corn, Pumpkin and Pork for Strengthening Spleen
- 健脾益腸皮蛋瘦肉粥**
Congee with Preserved Egg and Lean Pork for Strengthening Spleen
- 養腎益氣鮮白果瑤柱粥**
Congee with Dried Scallop and Fresh Ginkgo for Clearing Bowel
- 家鄉炒米粉**
Fried Rice Noodle
- 鼓浪魚炒麵**
Fried Noodle

提供多款自家飯蒸

包括：白米飯、燕麥飯等，健康營養，加熱即食方便！
Includes: white rice, oatmeal, etc., healthy and nutritious, ready to eat after heating!
We have various healthy home-made rice including red rice and oats rice. It is convenient to serve after reheating. Please contact our staff for details.

- 豉汁蒸排骨 \$14
- 豉汁蒸魚 \$14
- 豉汁蒸雞 \$14
- 豉汁蒸鴨 \$14
- 豉汁蒸豬 \$14
- 豉汁蒸牛腩 \$14
- 豉汁蒸羊腩 \$14
- 豉汁蒸豬蹄 \$14
- 豉汁蒸雞腿 \$14
- 豉汁蒸魚腩 \$14
- 豉汁蒸排骨 \$14
- 豉汁蒸魚 \$14
- 豉汁蒸雞 \$14
- 豉汁蒸鴨 \$14
- 豉汁蒸豬 \$14
- 豉汁蒸牛腩 \$14
- 豉汁蒸羊腩 \$14
- 豉汁蒸豬蹄 \$14
- 豉汁蒸雞腿 \$14
- 豉汁蒸魚腩 \$14

為配合香港業務不斷擴充 我們誠邀您/您親友 加入鴻福堂成為前線員工

招聘熱線 / Whatsapp: 90461169 或
電郵至: recruit@hungfoktong.com.hk

鴻福堂平通專業誠信，歡迎所有有意人士踴躍申請。中、粵、英語均能溝通，並具備有關的經驗。按圖則可再換，申請資料請保留至面試為止。凡屬本公司正式員工均須通過面試，一經聘用，歡迎加入。



鴻福堂分店

香港 港島區

- 香港店 香港中區4號402號舖
- 灣仔店 灣仔北區翠林街M1層8號舖
- 西貢店 西貢海防街10號
- 沙田店 沙田大圍廣福街11號
- 大埔店 大埔大埔墟廣福街11號
- 粉嶺店 粉嶺粉嶺街11號
- 上水店 上水中心商場2樓2004號舖
- 葵涌店 葵涌葵興街11號
- 荃灣店 荃灣荃灣街11號
- 葵芳店 葵芳葵芳街11號
- 葵青店 葵青葵青街11號
- 葵翠店 葵翠葵翠街11號
- 葵興店 葵興葵興街11號
- 葵芳店 葵芳葵芳街11號
- 葵青店 葵青葵青街11號
- 葵翠店 葵翠葵翠街11號
- 葵興店 葵興葵興街11號

香港 新界區

- 屯門店 屯門屯門街11號
- 元朗店 元朗元朗街11號
- 天水圍店 天水圍天水圍街11號
- 荃灣店 荃灣荃灣街11號
- 葵涌店 葵涌葵涌街11號
- 葵芳店 葵芳葵芳街11號
- 葵青店 葵青葵青街11號
- 葵翠店 葵翠葵翠街11號
- 葵興店 葵興葵興街11號

香港 九龍區

- 九龍店 九龍九龍街11號
- 旺角店 旺角旺角街11號
- 彌敦道店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號
- 彌敦道分店 彌敦道彌敦道街11號

中國 廣州市

- 廣州店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號
- 廣州分店 廣州廣州街11號

中國 佛山市

- 佛山店 佛山佛山街11號

中國 上海市

- 上海店 上海上海街11號

f 鴻福堂 Hung Fok Tong

App Store

顧客服務熱線 Customer Service Hotline: 2920 2206
分店資料如有更改，恕不另行通知 | 24小時營業之分店

www.hungfoktong.com



亞洲萬里通



自家CLUB
JIKA CLUB

鴻福堂
HUNG FOOK TONG



自家積分換里數

密密兌換里數

由2015年3月1日起至9月30日，憑自家CLUB會員卡消費\$1=1分。
每10自家CLUB積分，即可兌換1「亞洲萬里通」里數。

讓你隨時隨地，想飛就飛！

憑會員卡消費

自家shop 購物獎賞

HK\$ 10 = 1 里數
(10積分)

網上購物[#] 積分 X 2 倍

兌換方法及詳情，請查看自家CLUB網站
www.hungfooktong.com/member/

自家CLUB最新消息



HFT-HK



鴻福堂 自家CLUB



[#]於自家shop 網上購物平台購買指定產品，即賺2倍積分，更快賺取里數！每次須兌換至少100里數(1,000積分)及必須為100里數之倍數。
所有積分兌換「亞洲萬里通」里數只限於「自家shop」網上購物平台內。
*須受條款及細則約束，詳情請向店員查詢。